Citación: BDHespPYO.07.20, consulta: 22-11-2026

Ref. Hesperia: PYO.07.20

CABECERA			
REF. MLH:	B.23.20.SUP	**YACIMIENTO:**	Osséja Z9
MUNICIPIO:	Osséja	**PROVINCIA:**	Pyrénées-Orientales
N. INV.:	In situ	**OBJETO:**	R
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PIEDRA	**TIPO:**	
SOPORTE:	PARIETAL/RUPESTRE	**FORMA:**	
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	
H. MÁX. LETRA:		**H. MÍN. LETRA:**	
CONSERV. EPG:	Buena	**CONS. ARQ:**	B
RESPONS EPIGR:	SM	**REVISORES:**	JGC, JFJ
RESPONS ARQUEOL.:		**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	**okale · bamiban · nelai**
APARATO CRÍTICO:	***okale · bamiban · nelai*** **,** **okaḷeiri : basunelai** MLH II Suppl.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: Ferrer i Jané 2015a		**SEPARADORES:** DOS PUNTOS	
NÚM. TEXTOS: 1		**LENGUA:** IBERICO	
SIGNARIO: LEVANTINO		**METROLOGÍA:**	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Es posible que en **okale** se pueda identificar el morfema **e** (Untermann 1990, 163; Orduña 2006; Ferrer i Jané 2006, Anexo 2). Si ese fuera el caso, podria ser que **okal** fuera un antropónimo o incluso un teónimo. La raíz **oka** está documentada en **okain**, posible antropónimo, que aparece aislado como el texto de una cerámica del ática de Ensérune (B.1.56), pero también en el posible antroponimo **okador** en otra cerámica del ática de Ensérune (B. 1.13). También se usa en un segmento fragmentado, **okano**[, de un plomo de Ullastret (C.2.6). No obstante, la identificación tanto del morfo **e**, como del morfo **er** en otros elementos que aparecen de forma repetida en las inscripciones rupestres, como **artiunaner** y **tikanaler**, permiten identificar, entre otros, a **okal**, **artiunan** y **tikanal** como buenos candidatos a divinidades ibèricas (Ferrer i Jané 2019). El segmento central de **bamiban** no tiene una interpretación clara, aunque aparentemente está compuesto solo de morfemas conocidos del léxico común: **ba** (Untermann 1990, 159; Ferrer i Jané 2006, Anexo 8), **mi** (Untermann 1990, 172; Ferrer i Jané 2006, anexo 6) y **ban** (Ferrer i Jané 2006, anexo 5). La secuencia **bami** solo está documentada en el segmento **bamirer** de la jarrita de La Joncosa (D.18.1 *; Ferrer i Jané 2006). Si la neutralización de **n** hubiera ocurrido antes de **m**, tal vez **bami** en realidad fuese **ba**(n)**mi**, que es una secuencia más frecuente: por ejemplo, en el segmento **banmiresu** [de uno de los plomos de Orlell (F.9.5). En el segmento final **nelai**, se puede identificar el sufijo **ai** (Untermann 1990,	

	157) que está claramente documentado en los plomos de Orlell: **aneŕai** (F.9.5 i F.9.7), **anḿbeŕai** (F.9.7), **atabeŕai** (F .9.7), **unibeikeai** (F.9.5), **bodotaśeai** (F.9.5 i F.9.7), etc. Si este fuera el caso, sería necesario identificar un elemento **nel**(**a**), poco común en ibérico, pero que podría aparecer en el segmento **atinela** de uno de los plomos de Pech Maho (B.7.37*, Solier 1979) y tres veces en plomo de Cigarralejo (G.13.1), *besanelas*,] *nela* y *beliginela*.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	
DATACIÓN:	
CRIT. DAT.:	Paleográficos genéricos.
CONTEXTO HALLAZGO:	Zona 9 Roca 1(Carrière de la Cabanette, Roca1/4)
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	
BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Campmajo - Untermann 1991, p. 51, 15. Osséja 11, Carrière de la Cabanette, Roche 1/4.
BIBL. FILOL.:	Panosa 1999, 261; Campmajo 2012, 398, Z9-R1.4; Ferrer i Jané 2015a
BIBL. ARQUEOL.:	Campmajo - Ferrer i Jané 2010, nº 13.
ILUSTRACIONES	



